

NOME DO PRODUTO: **HRP***

PÁGINA 1 DE 7

FISPQ N°: **10726**REVISÃO: **5**DATA DA ÚLTIMA REVISÃO: **08/09/2010****1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA**

Nome do Produto: HRP*
Código interno de identificação: 10726
Nome da Empresa: M-I SWACO do Brasil - Comércio, Serviços e Mineração Ltda.
Endereço: Rua Jesus Soares Pereira, nº 507 - Costa do Sol
Macaé – RJ – CEP 27923-370
Telefone: +55 21 3094-5700
Telefone para emergências: +55 22 2105-6700
Fax: +55 22 2266-5756
E-mail: agodinho@miswaco.slb.com

2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

Perigos Mais Importantes: Perigo! Pode causar severa irritação aos olhos. O contato prolongado pode causar queimaduras. Pode causar irritação à pele.
Ver Seção 10 – Estabilidade e Reatividade

Perigos físicos e químicos: Ver Seção 10 – Estabilidade e Reatividade

Perigos Específicos: N/A

Efeitos do Produto:

Efeitos Adversos à Saúde Humana

Principais Sintomas

Contato com os olhos: Pode causar irritação severa aos olhos. O contato prolongado pode causar danos aos olhos.

Contato com a pele: Pode ser irritante à pele.

Inalação: Não é esperado que seja um risco a inalação em exposição no local de trabalho previsto. A superexposição aos vapores e névoas, que pode ser emitido do produto a altas temperaturas, pode causar irritação às vias respiratórias.

Ingestão: Pode causar perturbação gástrica, náusea e vômito, se ingerido.

Carcinogenicidade e Efeitos Crônicos: Vide Seção 11 – Informação Toxicológica.

Rotas de Exposição: Inalação. Contato com a pele e olhos.

Órgãos Alvos: Sistema Respiratório, pele e olhos.

Condições médicas agravadas pela exposição: Sistema Respiratório, pele e olhos.

Efeitos Ambientais: Ver Seção 12 – Informações Ecológicas.

Elementos apropriados da rotulagem:

Classificação do Produto Químico: Produto não perigoso.

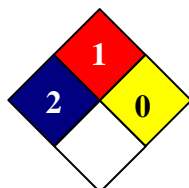
Número da ONU: Não regulamentado.

Classe de Risco: N/A

Classificação NFPA 704:

4 – Extremamente perigoso
3 – Muito perigoso
2 – Perigoso
1 – Pouco perigoso
0 - Não perigoso

Saúde



Inflamabilidade

Reatividade

Riscos Específicos

3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES**TIPO: PREPARADO****Nome químico ou comum:** N/A.**Sinônimo:** N/A.**Natureza Química:** Mistura.**Aplicação:** Aditivo para fluido de perfuração de poços de petróleo.
Viscosificante.**Ingredientes ou impurezas que contribuam para o perigo:**

Ingrediente	CAS no.	% peso	Comentários sobre os ingredientes
Poliamida		30 - 60	Sem comentários.
Éter monobutílico de Trietileno glicol	143-22-6	30 - 60	Sem comentários.
Carbonato de propileno	108-32-7	1 - 5	Sem comentários.

4. MEDIDAS DE PRIMEIROS-SOCORROS**Contato com os olhos:** Imediatamente lavar os olhos com bastante água enquanto mantém levantadas as pálpebras. Remover lentes de contato. Continue a lavagem pelo menos durante 15 minutos. Busque auxílio médico imediato.**Contato com a pele:** Lavar a pele completamente com água e sabão. Remover as roupas contaminadas e lavá-las antes de reutilizá-las. Busque auxílio médico se qualquer desconforto continuar.**Inalação:** Mover a pessoa para ar fresco. Se não estiver respirando, aplicar respiração artificial. Se estiver respirando com dificuldades, aplicar oxigênio. Busque ajuda médica.**Ingestão:** Diluir com 2-3 copos de água ou leite, se consciente. Nunca dê nada pela boca de uma pessoa inconsciente. Busque ajuda médica.**Ações que devem ser evitadas:** Nenhuma conhecida.**Proteção para o prestador de socorros:** Usar EPI apropriado identificado na seção 8. As pessoas que buscarem auxílio médico devem levar uma cópia desta FISPQ com elas.**Notas para o médico:** Nenhuma conhecida.**5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIO****Meios de Extinção apropriados:** Neblina d'água, dióxido de carbono (CO₂), espuma, pó químico.**Meios de Extinção não recomendados:** N/D**Perigos específicos:** N/A**Métodos especiais:** N/A**Classe de Inflamabilidade:** IIIB**Outras propriedades de inflamabilidade:** N/D**Proteção dos bombeiros:** Não entrar em área do incêndio sem o EPI apropriado, incluindo equipamento de resgate com suprimento de ar e roupa para combate a

incêndio (incluindo capacete para combate a incêndio, calças, casacos, botas e luvas).

Procedimentos especiais de combate a incêndio: Evacuar a área e combater o incêndio de uma distância segura. Jatos d'água podem ser usados para manter as embalagens expostas ao fogo resfriadas. Manter a água de retorno do resfriamento fora do esgoto e canaletas de água.

Produtos perigosos da combustão: Óxido de propileno. Óxidos de carbono e de nitrogênio.

6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

Precauções pessoais: Usar EPI apropriado identificado na seção 8.

Métodos para limpeza:

Grandes Vazamentos: Evacuar a área do derramamento com exceção da equipe responsável a derrame. Manter o pessoal afastado e na direção contrária do vento em relação ao derramamento. Extinguir todas as fontes de ignição. Evitar fagulhas, chamas, calor e fumaças. Estancar o vazamento se isso puder ser feito de maneira segura. Conter o material derramado. Absorver em vermiculita, areia seca ou terra e colocar o material em embalagem que se possa lacrar para descarte.

Pequenos Vazamentos: Utilizar as mesmas medidas mencionadas acima.

Precauções ao meio ambiente: Não permitir a entrada na rede de esgoto ou águas superficiais ou subterrâneas. Os resíduos devem ser descartados obedecendo às leis federais, estaduais e locais.

7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

Manuseio

Medidas técnicas: Lavar-se completamente após o manuseio.

Prevenção de exposição do trabalhador: Usar EPI apropriado. Evitar contato com a pele e olhos. Evitar respirar vapores ou névoas.

Orientações para manuseio seguro: Usar apenas em área bem ventilada.

Armazenamento

Medidas técnicas: Seguir as práticas seguras de armazenagem considerando paletização, empacotamento com filme e amarração. Material seguro para embalagens: Tambor metálico.

Condições de Armazenamento Adequadas:

Armazenar em área seca e bem ventilada, e a temperatura ambiente. Manter a embalagem fechada. Manter afastado do calor, fagulhas e chamas.

Produtos e materiais incompatíveis: Estocar longe de materiais incompatíveis. Ver seção 10 – Estabilidade e Reatividade.

8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Parâmetros de Controle

Limites de exposição (EUA, ACGIH)

Ingrediente	CAS n°	% peso	ACGIH TLV TWA	OSHA PEL TWA	Outro	Obs.
Poliamida		30 - 60	N/A	N/A	N/A	Nenhuma.
Éter monobutílico de Trietileno glicol	143-22-6	30 - 60	N/A	N/A	N/A	Nenhuma.
Carbonato de propileno	108-32-7	1 - 5	N/A	N/A	N/A	Nenhuma.

Observação:

Medidas de Controle de Engenharia:

Ventilação exaustora local para manter a exposição do trabalhador abaixo dos limites de tolerância.

Equipamento de Proteção Individual

Todo EPI deve ser selecionado baseado em uma avaliação tanto dos riscos químicos quanto dos riscos de exposição a estes perigos. Os EPIs recomendados abaixo são baseados em nossa avaliação de riscos químicos associados com estes produtos. O risco de exposição e necessidade para proteção respiratório irá variar de local de trabalho a local de trabalho e deverá ser avaliado pelo usuário.

Proteção dos olhos/face:

Usar óculos de segurança, tipo goggles.

Proteção da pele e do corpo:

Usar roupa apropriada para prevenir o contato repetitivo ou prolongado do produto com a pele. Usar luvas resistentes tais como: borracha butílica.

Proteção respiratória:

Todo o equipamento de proteção respiratória deve estar de acordo com o programa de proteção respiratória conforme os requisitos contidos na *29 CFR 1910.134 (U.S OSHA Respiratory Protection Standard)* ou de acordo com requisitos locais equivalentes.

Se exposto a particulados ou aerossóis:

Utilizar pelo menos mascarar semifacial descartável ou reutilizável para particulados. Caso haja presença de aerossol ou névoa de óleo, usar máscara semifacial descartável ou reutilizável para particulados e com proteção para névoa ou aerossol de óleo (no EUA – P95 NIOSH).

Se exposto a vapores desse produto, usar respirador com cartucho para vapor orgânico aprovado por NIOSH/MSHA.

Precauções especiais:

Usar somente EPI com Certificado de Aprovação do MTE.

Medidas de higiene:

A roupa de trabalho deve ser lavada ao fim de cada dia de trabalho. A roupa deve ser descartada se tiver contato com o produto.

9. PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

Estado físico:	Líquido.
Cor:	Âmbar.
Odor:	Suave.
pH:	8 – 10 a 1% de solução
Ponto de fusão/congelamento:	- 21 °C (~5 °F)
Ponto de ebulição:	120,9 °C (250 °F)
Ponto de Fulgor:	> 93 ° C (200 °F)
Método do Ponto de Fulgor:	PMCC
Taxa de Evaporação:	N/D
Limite Superior de Inflamabilidade (% em volume de ar):	N/D.
Limite Inferior de Inflamabilidade (% em volume de ar):	N/D.
Temperatura de auto-ignição:	N/D.
Pressão de vapor:	N/D
Densidade de vapor (ar = 1):	N/D
Densidade/Gravidade específica:	0,99 - 1,01 g/mL
Solubilidade (água):	Solúvel
Viscosidade:	N/D

10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade química:	Estável.
Condições a evitar:	Manter afastado de calor, fagulhas e chamas.
Materiais ou Substâncias Incompatíveis:	Oxidantes, ácidos, álcalis, alumínio e ligas de alumínio, metais galvanizados, nitrila, borracha natural e viton.
Produtos perigosos da decomposição:	Para produtos perigosos da decomposição, ver seção 5.
Polimerização perigosa:	Produto não se polimeriza.

11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Efeitos toxicológicos dos componentes: Todos os efeitos toxicológicos dos componentes são listados abaixo. Se nenhum efeito for listado, nenhum dado foi encontrado.

Ingrediente	CAS no.	Efeito Agudo DOSE TÓXICA - DL 50:
Éter monobutílico de Trietileno glicol	143-22-6	Oral DL50: 5300 mg/kg (rato); Derme DL50: 3540 ul/kg (coelho); Inalação CL50: >200 mg/l/1h (rato)
Carbonato de propileno	108-32-7	Oral DL50: 29.000 mg/kg (rato); Derme DL50: > 20.000 mg/kg (coelho)

Informação Toxicológica do Produto

Toxicidade Aguda:	Olhos: Pode causar irritação. Pele: Pode causar irritação. Inalação: Pode causar irritação.
Toxicidade Crônica:	Não encontramos referências a efeitos crônicos causados pela exposição aos componentes deste produto.
Principais Sintomas:	N/D

12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS**Dados de Ecotoxicidade dos componentes**

Ingrediente	CAS no.	Dados
Éter monobutílico de Trietileno glicol	143-22-6	CL50 48H: 2990 - 5520 mg/l (Dáfnia); CE50 48H: 4300 -5200 mg/l (Dáfnia); NOEC 96H: 1400 mg/l (vairão); CL50 96H 2400 - 5000 mg/l (vairão); CL50 96H: 2200 - 2600 mg/l (Leuciscus idus (carp)); 72H CE50: > 500 mg/l (Scenedesmus subspicatus (alga verde)) CL50 96H: 2200 - 5300 mg/l (Leuciscus idus); EC50 48H: > 500 mg/l (Dáfnia magna); CE50 72H: > 500 mg/l (Scenedesmus subspicatus); 17H CE50: > 10,000 mg/l (Pseudomonas putida)
Carbonato de propileno	108-32-7	

Dados de Ecotoxicidade do Produto:**HRP**

Teste de Ecotoxicidade Aguda e Crônica com Organismos de Ambiente Marinho		
<i>Mysidopsis juniae</i>	<i>Lythechinus variegatus</i>	
CI 50; 96H (ppm)	CENO (ppm)	CEO (ppm)
1.089,32	750	1500

The Revised GESAMP Hazard Evaluation Procedure for Chemical Substances Carried by Ships – Reports and studies no. 64, IMO, London, 2002.

Efeitos ambientais, comportamentos e impactos do produto:**Ecotoxicidade**

Mobilidade no Solo:	Solúvel em água.
Potencial Bioacumulativo:	N/D
Persistência e Degradabilidade:	N/D

Outros Efeitos Adversos: N/D

13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

Métodos de Tratamento e Disposição

Produto:	Sob Agência de Proteção Ambiental dos EUA (EPA) e Ato de Recuperação e Conservação de Recursos (RCRA) é responsabilidade do usuário, determinar no momento da disposição, se o produto atende o critério RCRA para os resíduos perigosos. Isso porque o uso, transformações, misturas, processos do produto, etc., podem tornar os materiais resultantes perigosos.
Resíduos:	Recuperar, reclassificar ou reciclar o produto, se possível. Se o produto se tornar um resíduo, descarte em aterro industrial permitido.
Embalagens Usadas:	Os recipientes vazios retêm resíduos. Todas as precauções dos rótulos devem ser observadas. Assegurar que os recipientes estão vazios pelos critérios RCRA antes do descarte em aterro industrial permitido.

14. INFORMAÇÕES SOBRE TRANSPORTE

Brasil – MT/ANTT

Nº ONU: Não regulamentado.

Nome Adequado para Embarque:

Classe de Risco:

Risco Subsidiário:

Nº de Risco:

Grupo de Embalagem:

Provisões Especiais:

Quant. Limitada por Veículo:

Embalagens e IBCs:

U.S. DOT Não regulamentado.

Descrição de embarque:

Autorização de Embalagem

RQ do Produto

Nº do Guia de Atendimento a emergência:

IMDG: Não regulamentado.

Descrição de embarque:

Classe de risco:

ICAO/IATA Não regulamentado.

Descrição de embarque:

Classe de risco:

15. REGULAMENTAÇÕES

Regulamentação no Brasil

Etiquetagem

Regulamentação nos EUA

SARA 311/312:

SARA 311/312 Categoria do Risco: Risco imediato (agudo) à saúde.

SARA 302/304, 313; CERCAL RQ: Se nenhum componente estiver listado abaixo, este produto não está sujeito às Regulamentações SARA e CERCLA e não contém nenhum produto químico listado na Preposição 65, que possa apresentar um risco significativo sob condições normais de uso.

Ingrediente	SARA 313	CERCLA	SARA 302/ TPQs	CA 65 Câncer	CA 65 Dev Tox.	CA 65 Repro. F	CA 65 Repro. M
Éter monobutílico de Trietileno glicol	1.0%	---	---	---	---	---	---

Inventário Internacional**AICS (Austrália)**

Contém, um componente que não é listado.

DSL (Canadá)

Os componentes são listados ou isentos de serem listados.

Estoque da China

Contém, um componente que não é listado.

EINECS (União Européia)

Contém um ou mais componentes que não são listados.

METI ENCS (Japão)

Contém, um componente que não é listado.

TCCL ECL (Coreia)

Contém, um componente que não é listado.

Nova Zelândia

Contém, um componente que não é listado.

PICCS (Filipinas)

Contém, um componente que não é listado.

TSCA (EUA)

Os componentes são listados ou isentos de serem listados.

TSCA (EUA)

Nenhum dos componentes estão sujeitos a exigência de notificação para exportação pelo TSCA 12(b).

* Recentemente o EPA adicionou novas substâncias químicas à categoria TSCA seção 4. Por favor, se necessário confirmar se os ingredientes deste produto estão sujeitos a lista da TSCA 4 OU TSCA 12(b).

Regulamentos do Canadá

Declaração de Regulamentos de Produtos Controlados: Este produto foi classificado de acordo com o critério de risco da CPR e a MSDS contém toda a informação requerida pela CPR. D2B

Classificação WHMIS:**16. OUTRAS INFORMAÇÕES**

Este documento é uma tradução e adaptação da MSDS (FISPQ) e está de acordo com os requisitos da NBR 14725:2009.

Revisão do MSDS em inglês: 6/11 de agosto de 2009.

Legendas e abreviaturas:

N/A - Não Aplicável

N/D – Não Determinado

Nota:

Ficha de Emergência fornecida independente da venda do produto. Embora todo o possível tenha sido feito para descrever corretamente este produto, alguns dos dados foram obtidos de fontes que vão além de nossa supervisão direta. Não podemos fazer nenhuma afirmação quanto a sua confiabilidade ou sua amplitude, portanto o usuário de produto assumirá os riscos sobre estes fatos. Não fizemos nenhum tipo de censura ou alteramos os dados do produto para ofuscar algum aspecto. Como não podemos antecipar ou controlar as condições às quais serão submetidas estas informações e este produto, não garantimos que as precauções que sugerimos serão adequadas para os indivíduos e/ou situações. É a obrigação de cada usuário que este produto cumpra com os requerimentos de todas as leis aplicáveis no que diz respeito ao uso e ao descarte deste produto. Informações adicionais serão dadas caso sejam solicitadas para ajudar o usuário, entretanto, nenhuma garantia, seja ela explícita ou implícita, ou responsabilidade de qualquer natureza no que diz respeito a esse produto ou aos dados contidos aqui será dada por nossa empresa.